

HEAVY RANGE Open Skid Powered by MTU





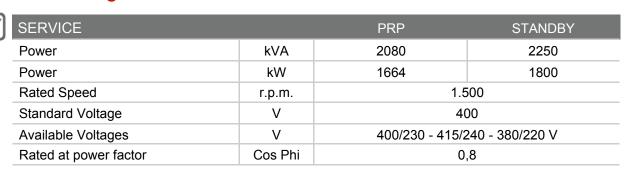








Generating Rates





HIMOINSA Company with quality certification ISO 9001 HIMOINSA gensets are compliant with EC mark which includes the following directives:

- EN ISO 13857:2008 Machinery safety.
- 2006/95/EC Low voltage.
 89/336/EEC Electromagnetic compatibility.
- 2000/14/EC Sound Power level. Noise emissions outdoor equipment. (amended by 2005/88/EC)
 97/68/EC Emissions of gaseous and particulate pollutants. (amended by 2002/88/EC & 2004/26/EC)

Ambient conditions of reference: 1000 mbar, 25°C, 30% relative humidity. Power according to ISO 3046 normative.

P.R.P. Prime Power - ISO 8528: prime power is the maximum power available during a variable power sequence, which may be run for an unlimited number of hours per year, between stated maintenance intervals. The permissible average power output during a 24 hours period shall not exceed 80% of the prime power. 10% overload available for

Standby Power (ISO 3046 Fuel Stop power): power available for use at variable loads for limited annual time (500h), within the following limits of maximum operating time: 100% load 25h per year – 90% load 200h per year. No overload available. Applicable in case of failure of the main in areas of reliable electrical network.

HIMOINSA HEADQUARTERS:

Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 info@himoinsa.com www.himoinsa.com

Manufacture facilities: SPAIN • FRANCE • INDIA • CHINA • USA

Subsidiaries: | ITALY | PORTUGAL | POLAND | GERMANY | SINGAPORE | UAE | MEXICO | PANAMÁ | ARGENTINA







HEAVY RANGE Open Skid Powered by MTU

Engine Specifications 1.500 r.p.m.

ENGINE		PRP	STANDBY	
Rated Output	Kw	1738	1918	
Manufacturer		MTU		
Model		16V4000G23		
Engine Type		Diesel 4 strockes-cycle		
Injection Type		Dire	ect	
Aspiration Type		Turbocharged a	and aftercooled	
Ciylinders Arrangement		16	V	
Bore and Stroke	mm	170x	210	
Displacement	L	76	,3	
Cooling System		coo	lant	
Engine Specifications		S10 W40		
Compression Ratio		16,5		
Fuel Comsumption Stand By	l/h	439,3		
Fuel Comsumption 100% PRP	l/h	401,41		
Fuel Comsumption 75 % PRP	l/h	305,76		
Fuel Comsumption 50 % PRP	l/h	214,3		
Fuel Comsumption 25 % PRP	l/h	121,26		
Lube Oil comsumption full load		1 % of fuel consumption		
Total Oil Capacity	L	240		
Total Coolant Capacity	L	605		
Governor	Туре	Electrical		
Air Filter	Туре	Dı	ry	
Inner diameter exhaust pipe	mm	251		





HEAVY RANGE Open Skid Powered by MTU

Generator

Generator			
Poles	Num	4	
Winding Conections (standard)		Star	
Frame Mounting		S-0 21"	
Insulation	Class	H class	
Enclosure (according IEC-34-5)		IP23	
Exciter System		self-excited, brushless	
Voltage Regulator		A.V.R. (Electronic)	
Steady Voltage Precision		± 1%	
Bearing		Single bearing	
Coupling		Flexible disc	
Coating type		Standar (Vacuum impregnation)	

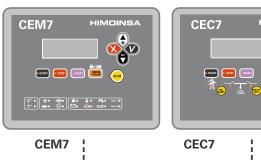






HEAVY RANGE Open Skid Powered by MTU

Control Panel Models





CEM7 | CEC7 | CEA7 |

FUNCIONALITY	PANEL MODEL	CONTROLLER MODE
Auto-start	M5	CEM7
Automatic Control Panel Without Mains Control	AS5	CEM7**
Automatic Control Panel With Mains Control (customer change over contactors)	AS5	CEA7
Automatic Control Panel With Mains Control (Himoinsa change over contactor with display)	AS5XCC2	CEM7+CEC7
Automatic Mains Failure (wall mounted panel)	AC5	CEA7

(**) Pre-heating resistance in the Genset and Battery charger in the control panel included.

Option available: Auto-start control panel without circuit breaker

General Description

CEM 7

The CEM7 controller unit is a device able to control de operation, monitoring and protection of a generating set. The controller unit consists of 2 different modules:

1. The VISUALIZATION module 2. The MEASUREMENTS module VISUALIZATION MODULE Provides information about the status of the device and, at the same time, allows the user to interact with it. It consists on a backlit display and various LEDs for monitoring the status of the controller and buttons that allow the user to control, program and configure the functions of the unit. MEASUREMENTS MODULE Controls and monitors the control board. It is located in the rear part of the panel, in order to reduce the wiring and to avoid electromagnetic disturbances. Every signal, sensor and actuator is connected to this module

The connexion between the visualization module and the measurements module is made with a CAN communication bus. This feature allows the intercommunion of other modules to the main controller with a scalability warranty.

CEC 7

The CEC7 controller unit is a net sings supervision equipment, and control and supply supplier through generating set. The controller unit consists of 2

different modules: 1. The VISUALIZATION module

2. The MEASUREMENTS module VISUALIZATION MODULE

The visualization module provides information about the status of the device and, at the same time, allows the user to interact with it. With this visualization module the user is able to control, program and configure the functions of the unit. It consists on a backlight display and various LEDs for monitoring the status of the controller and buttons that allow the user to control, program and configure the functions of the unit.

MEASUREMENTS MODULE
The measurements module controls and

The measurements module controls and monitors the control board. It is located in the rear part of the panel, in order to reduce the wiring and to avoid electromagnetic disturbances.

Every signal, sensor and actuator is connected to this module
The connection between the measure module

The connection between the measure module and visualization mode is made by means of a CAN BUS (Communication Bus). This produces an interconnection

between additional modules which guarantees the proper working of the controller.

CEA 7

CEA7 controller is a supervision equipment for mains signal and also a supervision and electrical supply through the genset. This controller is composed by 2 different modules:

1. VISUALIZATION module

2.MEASUREMENTS module VISUALIZATION MODULE

The visualization module provides information about the status of the device

and, at the same time, allows the user to interact with it. With this visualization module the user is able to control, program

and configure the functions of the unit.
MEASUREMENTS MODULE

The measurements module controls and monitors the control board. It is located inthe rear part of the panel, in order to reduce

the wiring and to avoid electromagnetic disturbances. Every signal, sensor and actuator is connected to this module. Connection between the measure module

and visualization mode is made by

of a CAN BUS (Communication Bus). This produces an interconnection between additional

modules which guarantees the proper working of the controller.







HEAVY RANGE Open Skid Powered by MTU

Control & Power Panel

- 1. CM Control Panel.
- 2. CP Power Panel.
- 3. On/Off Switch..
- 4. Emergency Stop.
- 5. Main Line Circuit Breaker for overload protection.
- 6. Main bus /hardwire connection panel with safety protection.

CE-7 Auto-start multilingual control panel

- 1. Voltage between each Phase & Neutral
- 2. Voltage between Phases
- 3. Current (amps) on each Phase
- 4. Frequency
- 5. Active, Aparent & Reactive Power
- 6. Power Factor
- 7. Instant Power (KwH) and Accumulative power)

- 8. Fuel level
- 9. Oil pressure, coolant temperature, oil temperature
- 10. Battery voltage, battery charging alternator voltage
- 11. Engine Speed
- 12. Hours running
- 13. Multilingual (Spanish, English, French, Italian, Portuguese, Polish, German, Chinesse, Russian, Swedish, Norwegian)

Engine Alarms

- 1. High coolant temperature.
- 2. Low oil pressure.
- 3. Battery charge alternator
- 4. Start failure.
- 5. Low water level.
- 6. Fuel storage.
- 7. Overspeed.
- 8. Underspeed.
- 9. Low battery voltage.
- 10. High coolant temperature by sensor.
- 11. Low oil pressure by sensor.
- 12. Low fuel level by sensor.
- 13. Unexpected shutdown.
- 14. Stop failure.
- 15. Low engine temperature.
- 16. Genset voltage drops.
- 17. Emergency stop.

Genset Alarms

- 1. Over-load
- 2. Unbalanced voltage
- 3. Over voltage
- 4. Under voltage
- 5. Over frequency
- 6. Under frequency
- 7. Over load
- 8. Short-circuit
- 9. Inverse Power
- 10. Asymmetry among phases
- 11. Genset contactor Failure

Mains Alarms

- 1. Maximum Mains Voltage.
- 2. Minimum Mains Voltage.
- 3. Maximum Mains Frequency.
- 4. Minimum Mains Frequency.
- 5. Mains phase sequence failure.6. Mains power failure.
- 7. Mains contactor switching failure.

Programmable Alarms: There are 5 programmable alarms on text and action that could be associated to any engine alarms and showed on the auxiliary led 1 and 2 of the display







HEAVY RANGE Open Skid Powered by MTU

Controllers Features

		CEM 7	CEC 7	CEA 7	CEM7 + CEC7
	GENERATOR READINGS				
			•	•	
	Voltage among phases Voltage among phases and neutral	•	•	•	•
	Amperage	•	•	•	•
	Frequency	•	•	•	•
	Apparent power (kVA)	•	•	•	•
	Active power (kW)		•	•	•
	Reactive power (kVAr)	•	•	•	•
	Power factor	•	•	•	•
	1 Ower factor	•	-	-	
	MAINS READINGS				
₹	Voltage among phases	x	•	•	•
	Voltage among phase and neutral	x	•	•	•
	Amperage	X	•	•	•
	Frequency	x	•	•	•
	Aparent power	x	х	•	•
	Active power		X	•	•
	Reactive power	x x	×	•	•
	Power factor	x	x	•	•
	1 01101 100101				
	ENGINE READINGS				
3	Coolant temperature	•	Х	•	•
(עש	Oil pressure	•	Х	•	•
	Fuel level (%)	•	X	•	•
	Battery voltage	•	Х	•	•
	R.P.M.	•	Х	•	•
	Battery charge alternator voltage	•	Х	•	•
	ENGINE PROTECTIONS				
	High water temperature	•	х	•	•
	High coolant temperature by sensor	•	Х	•	•
<u></u>	Low engine temperature by sensor	•	Х	•	•
"	Low oil pressure	•	X	•	•
	Low oil pressure by sensor	•	X	•	•
	Low coolent level	•	Х	•	•
	Unexpected shutdown	•	х	•	•
	Fuel storage	•	Х	•	•
	Fuel storage by sensor				
	i dei storage by serisor	•	х	•	•
	Stop failure	•	x x	•	•
	Stop failure	•	х	•	•
	Stop failure Battery voltage failure	•	x x	•	•
	Stop failure Battery voltage failure Battery charge alternator failure	•	x x x	•	•
	Stop failure Battery voltage failure Battery charge alternator failure Overspeed	•	x x x	•	•
	Stop failure Battery voltage failure Battery charge alternator failure Overspeed Underspeed	•	x x x x	•	•
	Stop failure Battery voltage failure Battery charge alternator failure Overspeed Underspeed Start failure Emergency Stop	•	x x x x x	•	•
	Stop failure Battery voltage failure Battery charge alternator failure Overspeed Underspeed Start failure Emergency Stop ALTERNATOR PROTECTIONS	•	x x x x x	•	•
	Stop failure Battery voltage failure Battery charge alternator failure Overspeed Underspeed Start failure Emergency Stop ALTERNATOR PROTECTIONS High frequency	•	x x x x x x	•	•
	Stop failure Battery voltage failure Battery charge alternator failure Overspeed Underspeed Start failure Emergency Stop ALTERNATOR PROTECTIONS High frequency Low frequency	•	X X X X X X	•	•
	Stop failure Battery voltage failure Battery charge alternator failure Overspeed Underspeed Start failure Emergency Stop ALTERNATOR PROTECTIONS High frequency Low frequency High voltage	•	X X X X X	•	•
	Stop failure Battery voltage failure Battery charge alternator failure Overspeed Underspeed Start failure Emergency Stop ALTERNATOR PROTECTIONS High frequency Low frequency High voltage Low voltage	•	X X X X X X	•	•
	Stop failure Battery voltage failure Battery charge alternator failure Overspeed Underspeed Start failure Emergency Stop ALTERNATOR PROTECTIONS High frequency Low frequency High voltage Low voltage Short-circuit	•	X X X X X *	•	•
	Stop failure Battery voltage failure Battery charge alternator failure Overspeed Underspeed Start failure Emergency Stop ALTERNATOR PROTECTIONS High frequency Low frequency High voltage Low voltage Short-circuit Asymmetry among phases	•	X X X X X *	•	•
	Stop failure Battery voltage failure Battery charge alternator failure Overspeed Underspeed Start failure Emergency Stop ALTERNATOR PROTECTIONS High frequency Low frequency High voltage Low voltage Short-circuit Asymmetry among phases Incorrect phase sequence	•	X X X X X *	•	•
	Stop failure Battery voltage failure Battery charge alternator failure Overspeed Underspeed Start failure Emergency Stop ALTERNATOR PROTECTIONS High frequency Low frequency High voltage Low voltage Short-circuit Asymmetry among phases Incorrect phase sequence Inverse power	•	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	•	
	Stop failure Battery voltage failure Battery charge alternator failure Overspeed Underspeed Start failure Emergency Stop ALTERNATOR PROTECTIONS High frequency Low frequency High voltage Low voltage Short-circuit Asymmetry among phases Incorrect phase sequence	•	X X X X X *	•	•



x Not included

Optional

NOTE: All protections are programmable to make "warning" or "stop with cooling time" or "without"

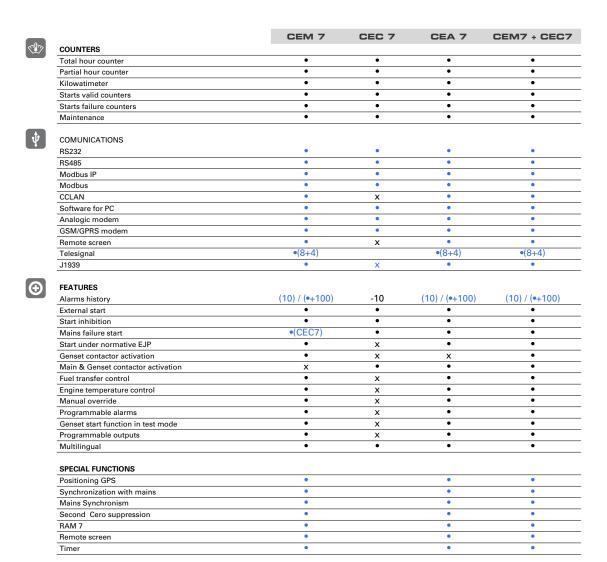






HEAVY RANGE Open Skid Powered by MTU

Controllers Features



 Standard CEC7: available when the controller CEC7 is incorparted to the installation

x Not included
Ontional MPS 5.0: available application when the module MPS 5. has been incorporated to the panel. Optional

Note: AS5 + CC2 configuration, will have all CEM7 funcionality plus CEC7 mains readings.







HEAVY RANGE Open Skid Powered by MTU

Generating Sets Standard and Optional Features

Engine

- · Standard air filter
- · Standard fuel filter
- · Standard oil filter
- · Electronic management (ADEC)
- · Oil temperature sensor
- · Low coolant level sensor
- · Exhaust gases compensator
- · Diesel engine
- · 4 strokes-cycle
- · Water-cooled
- · 24V Electrical system
- · Radiator with blowing fan
- · Sender WT
- · Senders OP
- · Hot components and radiator guards
- · Mobile components guards

Alternator

- · Self-excited and Self-regulated
- · IP23 protection degree
- · Insulation H class

Electrical system

- · Control and power electric panel, with measurements devices and controller (according to necessity and configuration)
- · Connection panel wired to the safety protection (open thermalmagnetic protection and alarm)
- · Maintenance-free and anti-explosion battery
- · Battery disconnector
- · 4 poles circuit breaker
- · Battery charger (standard on automatic control panels)
- · Pre-heating resistance (standard on automatic control panels) / water jacket heater
- · Battery charge alternator with ground connection
- \cdot Starting battery/ies installed and connected to the engine (supports included)
- · Ground connection electrical installation with connection ready for ground pike (not supplied)

Open set version

- · Steel made chassis
- · Oil sump extraction kit
- · Emergency stop button
- · Antivibration shock absorber
- · Chassis with integrated fuel tank
- · Fuel level sensor
- · Drain cap fuel tank
- · Steel made residential silencer -15db(A) attenuation

Optional: · Fuel transfer pump

· Steel made residential silencer -35db(A) attenuation.







HEAVY RANGE Open Skid Powered by MTU

Application Data

Exhaust System		
Maximum exhaust temperature 100% Stand By	°C	485
Exhaust Gas Flow 100% Stand By	m3/min	348
Maximum allowed back pressure	mbar	85

Air Inlet System		
Intake Air Flow 100% Stand By	m3/h	8280
Cooling Air Flow 100% Stand By	m3/s	38,89
Alternator fan air flow	m3/s	2,69

Starting System		
Starting Motor	Kw	9 x 2
Starting Motor	CV	12,24 x 2
Recommended Battery Capacity	Ah	300
Auxiliary Voltage	Vcc	24

Fuel System		
Fuel Oil Specifications		Diesel
Fuel Tank	L	920



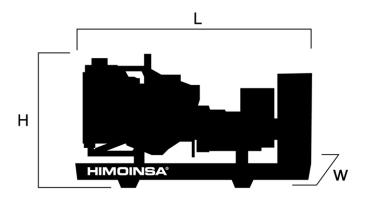




Model: HMW-2080 T5
HEAVY RANGE

HEAVY RANGE Open Skid Powered by MTU

Dimensions



Weight and Dimensions		
(L) Length	mm	7.450
(H) Height	mm	2.547
(W) Width	mm	2.300
Shipping Volume seaworthy (standard suplier)	m3	43,64
(*) Wet weight	Kg	13.414
(*) Dry weight	Kg	12.700
Fuel tank capacity	L.	920
Autonomy	Hours	3

(*) (with standard accesories)

STANDARD VERSION

Himoinsa reserve the right of modify any characteristic without prior notice.

Weights and dimensions based on products standar and dry / illustrations may include optional equipment. Technical data here described correspond with the available information at the moment of printing. Industrial design under patent.

Local Distritutor







HIMOINSA®

Model: HMW-2080 T5

HEAVY RANGE Open Skid Powered by MTU

PDF Summary

Created: 20/05/2011 08:25

Author : Himoinsa Number of pages : 11

Report Type: Data Sheet - Heavy range Generated by: HIMOINSA Engineering Dept.

Page 1. Genset data

Page 2. Engine Specifications

Page 3. Generator Specifications

Page 4. Control Panels models + General Description Page 5. Control box and power, CE7 Panel, Alarms

Page 6. Controller features (I)

Page 7. Controller features (II)

Page 8. Generator Features & Options

Page 9. Installation Data

Page 10. Dimensions

Page 11. PDF Summary (ID454E32343931303530)







